



Isabelle Fabrizio

**Colaboradora invitada
Provincia de Francia**

¿Qué significa para ti participar en el XXI Capítulo general?

Participar en el Capítulo general no sólo representa para mí una oportunidad, sino también una responsabilidad.

Participer au chapitre général est pour moi une chance ; mais aussi une responsabilité.

¿Qué esperas de este Capítulo? ¿Qué sueñas?

Espero y confío en que este Capítulo sea un tiempo de reflexión y de compartir, con vistas a afrontar los difíciles retos del futuro. Deseo ver a todos los miembros de la Familia hospitalaria trabajar conjuntamente para elaborar los próximos objetivos.

Espero y creo que encontraré un momento de hospitalidad y convivencia.

J'attends et espère de ce chapitre un temps de réflexion et de partage avec la visée de relever des défis pour l'avenir. Je souhaite aussi voir l'ensemble des membres de la famille hospitalière travailler main dans la main pour construire les objectifs de demain.

J'espère et pense y trouver un moment d'hospitalité ; un moment de convivialité.

¿Qué te sugiere el lema: Practicad la hospitalidad?

La hospitalidad es un valor fuerte, que me lleva a ponerme en el lugar del otro para acogerlo en la alteridad. Para ello será necesario aprender a reconocer a cada persona, acompañarla como mi "alter ego", cualquiera que sea su situación, sus dificultades.

La hospitalidad es también dar lo mejor de sí misma, o lo mejor de lo que uno tiene, respetando al otro, ayudándole en función de sus necesidades.

L'hospitalité est une valeur forte qui me pousse à me mettre à la place de l'autre pour l'accueillir dans l'altérité. Cela nécessite d'apprendre à reconnaître chaque personne accompagnée comme mon alter ego et cela quelque soit son apparence, ses difficultés.

L'hospitalité, c'est aussi donner le meilleur de moi-même ou le meilleur de ce que j'ai, mais en respectant l'autre en ne lui donnant qu'en fonction de ses besoins.